



Propositions préliminaires de budget de fonctionnement pour l'exercice 2010/2011

Le District Scolaire n°39 (Vancouver) est l'un des systèmes scolaires publics du Canada les plus variés et les plus complexes avec environ 55 000 élèves inscrits de la maternelle à la 12^{ème} année. Nos programmes et services répondent à un ensemble exceptionnel de défi, de besoin, d'opportunité et de potentiel qui existent chez chaque élève.

Plus de 93 % du financement du district provient de subventions provinciales. Bien que le Ministère de l'Éducation ait augmenté son taux de financement de base par élève pour l'année 2010/2011, cette augmentation reste insuffisante pour conserver les niveaux de service existants. Le Conseil Scolaire de Vancouver doit faire face à un déficit budgétaire de fonctionnement de 18,12 millions de dollars.

Ce n'est pas la première fois que le district scolaire ait eu à effectuer des réductions au cours de ces dix dernières années. Depuis 2002/2003, à l'exception d'une année, le CSV a eu recours à des réductions budgétaires significatives tous les ans. Sur une période de huit ans se terminant en 2009/2010, le district a réduit son budget de fonctionnement d'un total net de 51 millions.

Malgré cela, les employés et les élèves ont fait preuve de résilience et d'ardeur dans leurs efforts pour promouvoir l'enseignement et l'apprentissage. Cependant, l'impact des réductions proposées pour 2010/2011 vont faire vaciller le système dans ses fondements.

Pour notre Conseil et notre communauté, le besoin de fermer des écoles s'avère être nécessaire pour faire face à cette situation délicate. Des coupures et des changements dans les domaines de l'enseignement non-titulaire, des programmes d'enseignement spécialisé, du soutien aux écoles, du perfectionnement professionnel, de l'administration des écoles et du district, des programmes spéciaux et du fonctionnement des installations vont porter atteinte à et compromettre la faculté du CSV à maintenir ses niveaux de service offerts dans le passé.

Les propositions budgétaires préliminaires sont destinées à soutenir l'objectif du district qui met l'accent sur la réussite de tous les élèves et qui privilégie le mandat fondamental de la maternelle à la 12^{ème} année en minimisant les impacts négatifs sur la classe.

Pour la première fois, le CSV envisagera des changements au niveau de l'emploi du temps de manière à minimiser les réductions d'effectifs. On estime que le district économisera au moins 1,4 millions de dollars sur les coûts liés à l'enseignement sur appel et sur la consolidation de postes d'enseignants par l'intermédiaire de la mise en œuvre d'un calendrier scolaire local qui réduit le nombre de jours d'enseignement de 185 à 175, en ajoutant du temps supplémentaire chaque jour, et évite le licenciement précoce.

Cependant, étant donné la taille du déficit et le fait que près de 92 % du budget opérationnel soit consacré aux salaires et aux avantages sociaux, les licenciements seront inévitables.

Le CSV propose de réduire son corps professoral par un équivalent de 113,8 professeurs à plein temps dans les écoles, les centres d'apprentissage pour adultes et les services du district. Ce total comprend 43 professeurs non-titulaires qui travaillent comme enseignants-ressources (ALS et éducation spécialisée), les orthopédagogues, les conseillers scolaires du secondaire et les bibliothécaires. Dans le cadre de cette réduction, le programme orchestre et cordistes itinérants disponible aux élèves de 51 écoles primaires sera annulé. La proposition supprime également 11,4 postes ETP de consultants et mentors qui apportent leur soutien aux écoles dans leur croissance, apprentissage et développement dans une variété de domaines spécialisés.

Une réduction de 30,5 postes ETP de personnel enseignant de soutien y compris huit assistants en éducation spécialisée qui dépassent le rapport employés/élèves calculé et quatre agents de liaison multiculturelle. Ces réductions incluent les conséquences de la consolidation de l'éducation spécialisée et des programmes alternatifs.



Propositions préliminaires de budget de fonctionnement pour l'exercice 2010/2011

Le district a pour objectif d'économiser 1,3 millions de dollars en partie en réduisant les heures d'administration scolaire des directeurs adjoints tout en augmentant leurs heures d'enseignement. Il y aura aussi une réduction de la répartition administrative dans 10 écoles primaires où la population étudiante est inférieure à 200 en en faisant des annexes à des fins de recrutement. Dans les écoles où le nombre d'élèves se situe entre 350 et 449, l'affectation des directeurs adjoints sera réduite par attrition et remplacée par des directeurs d'école.

Les dépenses en éducation continue, en cours pour les adultes et en stage d'été seront réduites de 1,7 millions de dollars ce qui aura pour conséquence une augmentation du nombre d'élèves par classe dans l'éducation des adultes ; une réduction du nombre de sites de stages d'été ; et de faire des cours du soir un modèle complet et direct de récupération des coûts.

Les dépenses pour l'administration du district seront réduites de 1,6 millions de dollars ou 6,2 pourcent et comprennent une réduction de 10,3 postes dans les domaines de soutien au district comme les services financiers, administratifs ou des ressources humaines au sein des bureaux du secrétaire-trésorier et de l'inspecteur.

Le budget de transport des élèves ayant des besoins particuliers sera réduit de près de 0,5 millions de dollars de manière à ne pas dépasser le montant alloué par la Province en matière de transport.

Les propositions incluent aussi une coupure de 2,5 millions de dollars dans les coûts d'infrastructure et la réduction de 18,7 postes qui sera réalisée, en partie, en interrompant les peintures d'intérieur pendant une année. Le chiffre d'affaires de location sera accru en augmentant les frais de location et d'administration.

Pour participer au processus budgétaire, envoyez vos propositions ou demandes de délégation par écrit au : Vancouver Board of Education, Attn: Secretary-Treasurer's Office, 1580 West Broadway, Vancouver, BC V6J 5K8, ou envoyez un courriel à : budget2010_11@vsb.bc.ca

Déficit budgétaire de fonctionnement prévu pour 2010/2011 (en millions de \$)

Coûts non financés par la Province

Augmentation des salaires et des avantages sociaux	(4,41 \$)
Augmentation du régime de retraite des professeurs	(2,80 \$)
Augmentation du taux de cotisation de l'assurance maladie	(0,21 \$)
Compensation carbone	(0,29 \$)
Inflation et autres coûts	<u>(0,87 \$)</u>
	(8,58 \$)

Autres facteurs

Surplus en cours 2009-10/(déficit)	(7,29 \$)
Changements des inscrits (déclin)/augmentation	(0,43 \$)
Jour complet maternelle	0,57
Réduction de l'investissement, revenu des intérêts	(0,95 \$)
Financement exceptionnel des bénéfices non répartis affectés pour l'année 2009/2010	<u>2,90</u>
	(5,20 \$)

Financement provincial inférieur aux prévisions	<u>(4,34 \$)</u>
Perte totale de financement attendue	18,12 \$



Propositions préliminaires de budget de fonctionnement pour l'exercice 2010/2011

Récapitulatif des propositions budgétaires pour 2010-2011 (en millions de \$)

Domaine de révision	Réductions		Pourcentage	
	ETP	\$	ETP	\$
Personnel enseignant - professeurs	97,3	6,79	3,2 %	2,5 %
Personnel enseignant - administratif	30,5	1,47	2,8 %	3,3 %
Personnel enseignant – Professeur/ Employé sur demande	-	1,40	-	10,6 %
Fournitures scolaires	-	0,75	-	6,5 %
Administration scolaire	15,5	1,33	4,6 %	4,6 %
Education continue, pour adultes et d'été	18,3	1,73	5,4 %	4,7 %
Administration du district	10,3	1,60	4,1 %	6,2 %
Transport	-	0,47	-	15 %
Infrastructure	18,7	2,45	3,1 %	4,7 %
Autre	-	0,18	-	-
TOTAL	190,6	18,17 \$	3,4 %	3,6 %

Modifications du personnel suggérées pour 2010/2011 (ETP)

Groupe d'employé	Budget de base	Changement proposé	% de changement
CUPE 15	1 231,1	(41,9)	(3,4) %
CUPE 407	101,0	0	0 %
IUOE	721,9	(1,7)	(0,2) %
Administrateurs de cours du soir	2,1	(1,2)	(57,5) %
PASA/exclus	119,2	(10,5)	(8,8) %
Directeurs adjoints – temps d'administration	151,5	(14)	(9,2) %
Directeurs adjoints– temps d'enseignement	40,9	6,5	15,9 %
Professeurs/ALC	3 204,9	(113,8)	(3,6) %
Métiers	61,0	(14)	(23) %
	5 633,5	(190,6)	(3,4) %



Propositions préliminaires de budget de fonctionnement pour l'exercice 2010/2011

Consultations du public et des parties prenantes du CSV

7 avril à 19 heures Centre d'éducation, salle du conseil	Plénière/ Services éducatifs et services aux élèves et comité financier et juridique (III/V) <ul style="list-style-type: none">• Présentation publique des propositions budgétaires préliminaires pour 2010/2011
15 avril à 17h30 Centre d'éducation, salle du conseil (Ajouté le 29 mars)	Plénière/ Services éducatifs et services aux élèves et comité financier et juridique (III/V) <ul style="list-style-type: none">• Consultation publique sur les propositions budgétaires préliminaires, calendrier scolaire local
20 avril à 19 heures École primaire Mount Pleasant	Commission plénière <ul style="list-style-type: none">• Consultation publique sur les propositions budgétaires préliminaires, calendrier scolaire local
21 avril à 16 heures Centre d'éducation, salle 400	Plénière/ Services éducatifs et services aux élèves et comité financier et juridique (III/V) <ul style="list-style-type: none">• Consultation des parties prenantes du CSV sur les propositions budgétaires préliminaires
21 avril à 19 heures Centre d'éducation, salle du conseil (Ajouté le 29 mars)	Commission plénière (si nécessaire) <ul style="list-style-type: none">• Consultation publique sur les propositions budgétaires préliminaires, calendrier scolaire local
26 avril à 19 heures Centre d'éducation, salle du conseil	Assemblée générale du conseil extraordinaire <ul style="list-style-type: none">• Envisager l'adoption du calendrier scolaire local proposé pour 2010/2011
27 avril à 17h30 Centre d'éducation, salle du conseil	Plénière/ Services éducatifs et services aux élèves et comité financier et juridique (III/V) <ul style="list-style-type: none">• Présentation publique des propositions budgétaires préliminaires révisées pour 2010/11
29 avril à 19 heures Centre d'éducation, salle du conseil	Assemblée générale du conseil extraordinaire <ul style="list-style-type: none">• Délibérations finales et approbation du budget opérationnel préliminaire pour 2010/11

Pour tout renseignement sur le processus budgétaire consultez le :
www.vsb.bc.ca/budget-process-201011-school-year